







Real Estate

房地產租售

賺錢旅館

蓋文斯頓 25 房年營\$55 萬  
地 1.8 畝, 售 225 萬。  
休士頓 76 房年收 60 餘萬,  
地 1.67 畝, 售 290 萬。  
布希機場, 117 房, 七層  
年收 120 萬, 售 550 萬。  
路州 88 房, 年收 70 萬,  
2.9 畝, 售 229 萬。黃經紀  
**832-348-7824**

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式  
套房及多間單房(書桌, 餐桌, Cable 電視及冰箱),  
無限上網, 包水電, 拎包入住, 免簽長約,  
月租特優。最少 1 個月起, 16 年來感謝舊客戶推薦  
Line/微信: **houstontours**  
**832-640-3888** Ruby 陳碧如

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一 週	二 週	三 週	一 月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750


EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施



ITC 多間高雅辦公室租 Office for Rent

環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,  
免費高速光纖上網, 辦公傢具,  
近中國城 5 分鐘, 有大停車場。辦公室租, \$500  
**281-498-4310** Lisa (中文)  
**281-983-8152** Jennifer (英文)

分類廣告專頁





200 Home Service 家庭服務

\*誠聘家政助理  
住 Memorial Village 區  
照顧新生兒及簡單家務  
一週五天, 擅烹飪。  
要求誠信可靠。  
已打新冠疫苗,  
工資面談。有意請聯繫:  
**713-376-2854**

\*誠徵家政助理

誠聘住家或鐘點女士  
近醫學中心,  
一周六晚, 簡單打掃,  
主要陪伴健康長者  
要求誠信可靠, 已打  
新冠疫苗。工資面談。  
電: **917-846-2011**

\*誠聘做飯阿姨

馬上可以開始。工作  
干淨利索, 喜歡做飯,  
有責任心。要住家,  
包吃住, 新優, 有意者  
或者有朋友介紹的,  
請微信聯繫或電話:  
**usababy333**  
**713-410-4900**

家政求職

高學歷, 英語很好,  
素質好, 善烹飪, 會養生  
懂長壽, 脾氣好, 絕對誠  
信可靠, 可以先熟悉、  
后受雇。意者請將您的  
要求和新酬送到:  
**coolhelper128**  
**@gmail.com**

\*『高薪』誠聘通勤阿姨

位 Memorial area 附近,  
須擅長中餐烹飪, 北方口味, 干淨勤快。  
工作時間: 每天 2 點-8 點, 每周 5 天或 6 天  
需提供打針證明。非誠勿擾。  
有意者請電: **832-917-3489** 孫女士



300 Company Hiring 公司請人

\*全職牙科前台  
中國城牙科,  
需中英文, 可訓練。  
意者請電或 Email:  
**713-773-1300**  
**txdentist101**  
**@gmail.com**

\*電腦維修招聘

懂電腦基本操作,  
講英文,  
有電腦維修經驗優先  
有意者請電:  
**832-643-9822**

\*半工會計助理

通中英文, 合法工作  
身份, 懂 Excel,  
適合中年婦女。  
一周工作 24-32 小時  
意者請 Email:  
**cpaoffice588**  
**@gmail.com**

冷氣公司請人

誠請學徒工一名  
年齡在 40 歲以下  
會開工具車  
(Cargo Van)  
意者請電:  
**713-826-1168**

NOW HIRING

Food Distributor  
looking for **A/R**  
Speak English & Chinese  
call : Lily & Helen  
**713-383-8818**  
**helen@**  
**fourseasonsfood.com**

牙科診所, 高薪

醫學中心附近, 招收  
有經驗牙科助手,  
有執照的優先考慮,  
需合法工作身份,  
會英文。 聯系電話:  
**713-665-0700**

公司誠聘

會計和辦公室助理  
8 號和 290 附近  
需中英文流利  
有意者請電:  
**832-256-4779**  
薪資面談

San Antonio

工廠請人  
90% 全自動化工廠  
無經驗不懂英文皆可  
公司提供公寓  
有意者請電:  
**832-615-6001**  
薪資面談

電腦公司招聘

倉庫打包管理人員,  
電腦升級維護。  
大學本科畢業, 較年輕。  
對長期穩定工作  
且能力強者。  
有意者請寄履歷至:  
**info@zeeknox.com**

中國城苺蔘店

誠聘男女員工  
需有工卡, 可報稅  
薪資面議  
有意者請電:  
**713-772-2889**  
**713-354-3233**

\*中國城奶茶店

誠聘男女員工  
需有工卡, 可報稅。  
全工/半工均可。  
薪優面談, 意者請電:  
**713-772-7888**  
**312-479-1188**

修車廠聘實習工

招聘年輕實習修車技工  
有經驗優先, 需講英文,  
肯學習汽車修理,  
根據技能付酬。  
意者請留言或郵件至:  
**832-766-3882**  
**autelgoodcare**  
**@gmail.com**

\*聘請廚師

需要在懷俄明州的  
油田工作  
公司提供公寓,  
食物和交通。  
請發簡歷至  
**mno@greenreser**  
**veenergy.com**

\*Now HIRING

誠請外送員  
**Delivery Driver**  
Please Call 或親臨:  
JASMINE FOODS at  
**713-228-1909**  
2401 McKinney St  
Houston, TX 77003

地產公司誠聘

物業管理助理  
中英文流利  
全職/兼職  
有意者聯系:  
**wendy.hao**  
**@swrealttygroup.com**

\*產權保險公司

誠徵助理,  
Full time & Part time  
中英文流利  
意者請 Email 或電:  
**lawresume2016**  
**@gmail.com**

\*電子維修公司

誠聘 ●網絡推廣兼  
網站維護一名,  
●檢測人員一名  
(無經驗也可)  
意者請短信或電  
**281-650-6136**

公司聘請

辦公室財務人員,  
**Bookkeeping.**  
有一年的簿記經驗,  
中英文流利。電話:  
**281-782-3280**  
Email: **hrwant36**  
**@gmail.com**

木材公司請人

倉庫收貨出貨人員,  
需懂基本英文,  
周一至周五,  
請電或 Email 履歷至:  
**281-561-9985**  
**732applications**  
**@gmail.com**

櫥櫃工廠誠聘

有經驗木工師傅  
待遇優厚  
有意者請致電:  
**713-413-8818**

春卷廠請員工

大量聘請男女員工  
需有(肺炎打針報告)  
有意者請電: 劉小姐  
**713-548-7067**  
11920 Beechnut St  
Houston, TX 77072

地產公司誠聘

全職助理, 中英文流利  
熟悉辦公軟件,  
公司位於中國城,  
請電或 Email:  
**281-529-5588**  
**info@werlty.com**

公司招聘

近中國城零售店, 招聘  
營業員, 倉庫管理員  
Full time/Part time  
工作環境好, 待遇優。  
需英文溝通流利  
聯系電話:  
**832-558-8888**

方太集團美國

分公司休士頓旗艦店  
招聘全職零售銷售專員  
需合法工作身份。  
優渥福利, 良好的薪酬  
水平, 外加獎金。發送  
簡歷: **shun.ouyang**  
**@fotile.com**  
電: **732-208-0877**

\*公司誠聘

●銷售人員 Sales  
●司機兼倉庫 1 人  
需身份英文, 有經驗優先  
地點 Houston TX 77055  
請電或 Email: Jimmy  
**626-255-8323**  
**gaic@gaicusa.com**


活動中心誠聘

廚房師傅一名  
司機一名  
診所物理治療助理一名  
需有身份, 可報稅  
~~待遇面議~~  
意者請電: 非誠勿擾  
**281-235-3199**

NOW HIRING

Food Distributor  
looking for **A/R**  
Can speak English,  
Chinese plus Vietnamese  
call : Lily & Helen  
**713-383-8818**

公司請人



\*公司聘辦公室文員

熟悉辦公軟件, 中英文流利,  
全職 / 半職均可。  
有意者請聯系:  
**713-988-4698**  
**713-269-3816**

\*Experience Accountant

/ Manager Assistant Needed  
Location: **Stafford, TX 77477**  
College degree in Accounting, At least 3 years  
Accounting experience (QuickBook, AP/AR, Bank  
Recon, Monthly Closing, GL, Financial Statement,  
Payroll) Fluent in English and Chinese  
Shipping Experience prefer.  
Pla send resume to: **jackkho@gmail.com**

Part Time Office Manager

/ Factory Production Assistant  
●English fluency ●knowledgeable of Word & Excel  
●professional phone conversation skills  
●QuickBooks can be trained on site  
●Ability to assist in warehouse production work as needed  
●Mon - Fri 兼職辦公室經理/工廠生產助理  
●Email : **gary@banyanfoods.com**  
for interview scheduling"

\*Logistics Specialist & Operations Analyst (TelcoGreen)

Responsibilities:  
●Manages logistics operations to ensure  
efficient and accurate delivery of shipments  
●Maintain and administer company  
inventory control  
●Supplier Chain management -  
Manage supplier relationship, forecast  
order planning & Sourcing new suppliers  
●Business Reporting -  
Create analysis reports to management  
on key findings and assessments  
  
Qualifications:  
●Bachelor's Degree or equivalent experience  
with business administration or supply  
chain background  
●2-3 years working experience  
●ERP - SAP experiences are preferred  
●Bilingual (Mandarin & English) is preferable.  
(Mandarin and Chinese writing is a must)  
  
Please send cover letter and resume to :  
**lwang@telcointercon.com**

\*石山地產公司請人

會計部誠征 **AP** 會計一名,  
需有合法工作身份和會計學歷背景或在美  
國實際會計工作經驗。公司提供帶薪休假,  
醫療保險, 401K 等福利。地點在中國城附近  
請將個人簡歷及薪金要求  
電郵至: **lei.xin@stonemtn.com**  
或傳真至: **832-571-2963**

休士頓食品批發公司

誠聘 銷售人員: 可全職或兼職  
底薪+佣金, 有無經驗均可。  
可在家接單, 中英雙語, 電腦可培訓。  
履歷請傳真至: **713-895-9663**  
或電郵至:  
**debra@westlakewholesaler.com**

\*OPICOIL AMERICA, INC. 徵才

(OPICOIL AMERICA, INC. Job Vacancy)  
**Executive Secretary- Full Time** (主管秘書-全職)  
●Good verbal and written communication skills in English (英文聽說寫精通)  
●Experienced in a secretary or administrative assistant is preferred (有秘書或行政人員經驗者佳)  
●Skilled in Microsoft Office products (熟悉 Microsoft Office)  
●Legally authorized to work in the USA (可合法在美國工作)  
Work location: **Downtown Houston** (工作地點: 休士頓市區)  
意者請 Email: **tchou@opicoil.com**

\*English Editor for Online Education

Software firm is looking for **editors for K12 education.**  
**English Editor/Writer :**  
Familiar with Windows, PhotoShop, Google search, and HTML.  
**Math Editor:**  
Explaining math problems up to 12th grade, PhotoShop, and HTML.  
Both require English writing skills. Bilingual is a plus.  
Recent college graduates are welcome.  
Email: **hr@transage.com**

\*Hiring Overseas Buyer

A Sugar Land based U.S. company looking for full time sourcing specialist.  
Engineering background and 3+ year related work experience required.  
Ability in reading mechanical drawing and electrical blueprints a plus.  
Good communication skill & be fluent in both Chinese & English are essential.  
  
We offer competitive salary and benefits. Email:  
**itihiring2021-SS1@yahoo.com**  
No phone call or in-person visit please.

\*某食品公司誠聘

業務員, 跟單員, 文員: 需英文流利。  
待遇好, 可辦身份!  
位 Stafford, TX 77477. 意請發郵件:  
**oceanking28@yahoo.com**  
電話: **832-877-5468**

公司誠請員工多名

●會英文, 懂電腦, 收銀及電腦出貨員工,  
一周五天, 每小時 \$12 元起,  
升值空間大, 需要報稅。近中國城。  
有意者電: **281-306-2115**

Kroger Warehouse

**Now Hiring**  
●CDL Class A Truck Drivers : with 1-year  
minimum verifiable experience/Home Daily  
●Warehouse Orderselectors  
●Fleet Mechanics  
●Warehouse General Mechanics  
Apply: **Jobs.Kroger.com**

\*SEAMSTRESS NEEDED

位 Stafford, 誠聘女裁縫師: 至少 3 年以上經驗  
會工業車衣機, 少許英文, 一周 40 小時,  
Minimum 3 years experience sewing on  
industrial straight stitch & overlock machines.  
**40 hrs. per week at Stafford location.**  
Need to speak a little English.  
Please call : **281-617-7056**

裝修公司請人

誠請有經驗的裝修工人,  
需要木工, 牆體, 瓷磚等師父及幫工,  
有經驗者優先, 待優。  
聯系人: Richard  
聯系電話: **832-778-0090**  
**832-212-2051**

\*大型家具電商公司

招聘倉庫文員。  
中英文流利,  
合法身份, 可報稅。  
懂電腦操作 Excel, Word。  
新手公司會培訓,  
發展方向為倉庫經理。  
意者請 Email 履歷至:  
**39f.usainc@gmail.com**

\*糖城 好氏食品公司, 誠聘

職位: 全職倉庫人員 1 名 (長期員工)  
工資: 面議(電議) 法定假日休息  
時間: 從 **8:30 到 5:00**(午休 30 分鐘), 周末雙休  
地點: 糖城 Sugar Land  
  
內容: 主要負責幫助經理協調倉庫與辦公室的  
具體事宜, 可以運 50lb 的貨品; 備貨, 點貨, 出貨。  
要求: 須工作認真負責, 有良好的溝通能力, 會  
簡單英語。有開叉車經驗者, 有揀貨以及提貨經  
驗, 有倉庫管理經驗者, 會說流利英語者優先考  
慮。需合法在美工作, 誠聘長期員工, 酬薪面議,  
待遇從優。  
意者請電郵簡歷至: **steve@jascole.com**  
或撥打 Steve 電話: **626-378-0092**

第一商業銀行 休士頓分行徵才

(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy)  
  
**Deposit and Operation Officer**  
(存匯款作業專員)  
  
中英文雙語; 金融, 會計或經濟相關科系畢業  
( Good verbal and written communication  
skills in English and Chinese )  
( Major in Finance, Accounting, Economics or  
related fields )  
工作地點: 位於休士頓市區。  
意者請 Email:  
**i927a@firstbank.com.tw**

An International Electronics Co

in Houston is seeking new talent to join our team.  
**Sr. Customer Service Representative**  
**/ Logistics Specialist**  
  
●Bachelor's Degree or equivalent experience  
with business or supply chain background  
●1-2 years working experience  
●ERP - SAP experiences are preferred  
●Take full ownership of customer issues & show a  
strong commitment to going above & beyond  
●Manages logistics operations to ensure efficient  
and accurate delivery of shipments  
●Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.  
●Excellent communication skills (spoken & written).  
●Bilingual (Mandarin & English) is preferable.  
Please email your resume to  
**lwang@telcointercon.com** Attn: HR







<p><b>CLASSY 殺蟲專家</b> Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住宅及商業地區， 讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的估價。 34年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。 電話(英)：281-437-4329, 713-516-1747 (中文)：346-252-9893</p>	<p><b>PN Pro Glasses 門窗公司</b> 品質保證+安全保證+價格便宜保證 <b>Commercial &amp; Residential 商業/住宅</b> Shower Door, Window Glass Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公大樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語：346-561-2430</p>	<p><b>地板銷售安裝</b> Flooring Service 庭園美化 Gardening</p>	<p><b>敦煌地板</b> 地板\$1.89/呎 &amp; up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C (大中華超市旁邊)</p>	<p><b>益明清洗地毯</b> 華人主持,益明採用 大型蒸汽機,洗地毯, 沙發,淹水後清潔. 住家,辦公室,旅館,空房. 空房沒電亦可處理 請電: 713-557-0074 281-565-4788 Minh</p>	<p><b>SOUTHERN NEWS GROUP</b> 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group</p>
<p><b>玻璃門窗專家</b> Door/Window Glass</p>	<p><b>專業砍樹</b> 華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,栽花, 種樹,鋪草皮,各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 清理水槽,清垃圾,排後院 積水,搬家及雜活. *全市最低價100元起* 832-969-5083 李</p>	<p><b>木水石電全能</b> 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,離色,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾,餘泥 及以上各種維修,國粵 832-818-3185 吳</p>	<p><b>分類廣告專頁</b></p>	<p><b>房屋理賠</b> Claims Service</p>	<p><b>屋頂專家風災冰雹索賠專家</b> 26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park 832-202-8432</p>
<p><b>通水管 排污</b></p>	<p><b>龍運疏通</b> 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富, 價格最低(政府執照) 陸先生(中文). 請電: 281-818-6524</p>	<p><b>專精上下水</b> 346-276-5578 王 ●上水管修理, 全屋換管,免費評估. ●下水管疏通, ●修理更換廚房,衛生間 洗衣房設備,熱水器 質量保證,價格合理.</p>	<p><b>下水道專家</b> \$65起.高科技 迅速為你解決 ●地下水道堵塞 ●漏水.等難題 德州大師級執照 電話 832-708-8688 短信 832-929-2771</p>	<p><b>通水管 排污</b></p>	<p><b>爽快水管專業</b> 專通下水道,儀器檢查,漏水堵水. 修換:全屋來水管,去水管,水錶漏水. 按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機. 7/24 832-600-6300 劉 通粵/國/英/墨西哥</p>
<p><b>通水管 排污</b></p>	<p><b>專通下水管道</b> \$60元起,不通不收費 高效強力疏通下水道, 漏水池堵塞,洗手盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電: 832-421-6698</p>	<p><b>小潔水管公司</b> 832-722 2099 德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道. 經驗豐富,不通不收費. 832-462-3832 832-462-4011</p>	<p><b>頂好排水</b> 德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道. 經驗豐富,不通不收費. 832-462-3832 832-462-4011</p>	<p><b>水務 電器</b> Plumbing Service</p>	<p><b>居家空調水電</b> 洗衣烘乾,熱水爐具 冷暖空調,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低 832-290-8770</p>
<p><b>滿意水電</b> 專精各種漏水,閘門龍頭 更換,熱水器,水箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 線路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈, 車庫門安裝維修 曹 832-576-6957 ●招助手或學徒</p>	<p><b>誠信專業水電</b> 專精上下水道, 漏水,堵塞及疑難雜症. 改移,換新上下水管線, 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶. ●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646</p>	<p><b>專精各種漏水</b> 舊屋水管換新, 屋頂,地下漏水 修換熱水器 832-217-6958 修 713-885-4818 英</p>	<p><b>冷電氣</b> Electrical &amp; AC</p>	<p><b>快速冷暖氣修理</b> 專業修理安裝: 中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道 請電:黃先生 832-421-6698</p>	<p><b>CC 冷暖氣</b> 政府執照,經驗豐富, 維修,保養,檢測,加氟 廚房/家用冷暖氣系統 收費合理,免費估價 請致電:陳先生 929-366-6995</p>
<p><b>誠實專業冷氣</b> 政府執照,20年經驗 專業安裝,修理,維護 冷暖氣系統. 價格合理,質量保證. 請電: 832-685-8888</p>	<p><b>專業冷暖氣維修</b> 家用以及商用 冷&amp;暖氣維修, 加氟利昂,換機, 免費檢查,估價! 聯繫電話: 346-704-9862</p>	<p><b>修空調找杰克</b> 杰克修空調. 專業冷暖氣系統 維修,更換,加氟. 免費空調檢測,估價. 請聯系:高師傅 832-382-8026</p>	<p><b>浩記冷暖氣維修</b> 冷暖氣維修更換, 商用 cooler, freezer, 熱水爐器更換或維修 請電: 832-759-4638</p>	<p><b>陳氏專業冷氣</b> 冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐. 政府執照,15年經驗 請電:陳(英粵國越) 281-236-2846</p>	<p><b>合家歡冷暖氣</b> 專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路, 電風扇,熱水爐) 價格合理,質量保證 電,劉先生. ●請幫手 832-552-0155</p>
<p><b>雅聖冷暖氣</b> 專業維修,安裝 冷暖氣系統, 維修更換熱水爐. 價格合理,質量保證. 電話:陸先生 346-606-6871</p>	<p><b>大衛空調公司</b> 修空調●修水電 找大衛,又快又好又便宜 維修費一律80元(材料費除外) 德州執照,空調技師大衛 832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文)</p>	<p><b>萬家樂冷暖氣</b> 政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修:各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~ 832-727-8888 (中文) 281-818-2990 宛(Wan)</p>	<p><b>吉順冷暖氣公司</b> Amana 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品. 州府保險及執照, 質量保證,歡迎比較. 832-860-3388 蒲繼忠</p>	<p><b>Chang Le Service 長樂 AC</b> 安裝維修冷暖氣, 換熱水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu. 請電:于先生 346-232-8970 832-868-8071</p>	<p><b>報警監控安裝</b> Alarm 專業安裝 \$19.95月費 監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照, B09382201 電: 713-779-8788</p>

 <p><b>800</b></p> <p><b>搬家</b></p> <p><b>公司</b></p> <p><b>Moving Service</b></p>	<p><b>四季搬家公司</b> (需每天運者有特惠)</p> <p>政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLIC006575605C</p> <p>品質保證, 價格便宜, 32 年專業經驗, 免費到府估價。</p> <p>往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。</p> <p>本公司有各大小貨車, 專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)</p> <p>英文電洽: <b>281-903-7688 832-867-5467</b></p> <p>或上網查詢: <a href="http://www.allseasonsmove.com">http://www.allseasonsmove.com</a></p>	<p><b>中信搬家公司</b> (當天電話, 當天搬)</p> <p>政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信</p> <p>26 年搬家經驗, 質量保證。公司備有大小中型封閉貨車, 專經營長短途搬運, 住家, 公寓辦公室</p> <p>三角鋼琴, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 免費提供紙箱 <b>832-561-7776</b> 國語</p> <p>24 小時服務 <b>832-367-6090</b> 國, 越南, 廣東</p>	<p><b>西南搬家</b></p> <p>T.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436</p> <p>(O) <b>281-933-1555</b> (F) <b>281-933-2953</b></p> <p><a href="http://www.swmoving.com">www.swmoving.com</a> Email: <a href="mailto:mike.kuo@swmoving.com">mike.kuo@swmoving.com</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 公寓, 住家, 辦公室, 倉庫遷移。</li> <li>● 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。</li> <li>● 政府合法執照, 25 年經驗, 工作保證, 誠信可靠</li> </ul>
<p><b>Tony's Fast Movers 快速搬運</b></p> <p><b>Moving and Delivery Services</b> 住家/公寓/公司</p> <p>We move - House - Apartment - Office - Storage</p> <p>local and long distance, call now for free quote !</p> <p>More Than 18 years Experience</p> <p>best price Guaranteed, 保證最好價格</p> <p>Call: <b>832-289-6211</b></p> <p>長短途搬運 <b>832-265-9258</b></p> <p>超過 23 年專業經驗, 免費估價,</p> 	<p><b>順豐搬家快運</b></p> <p>拉貨、搬家、運東西。</p> <p>居民、公司、倉庫、鋼琴、</p> <p>家具拆裝, 跨州長途搬運</p> <p>只要你需要,</p> <p>我們一定“搬”到。</p> <p><b>832-966-6077</b></p>	<p><b>《如意》搬家</b></p> <p>貨運公司、專業搬家</p> <p>各種 家庭 / 倉庫 / 辦公室 / 搬家。</p> <p>專線休斯敦-洛杉磯</p> <p>電話:</p> <p><b>281-797-9898</b></p>	<p><b>聯合搬家公司</b></p> <p>公寓住家, 公司搬運</p> <p>碼頭提貨, 代客送貨</p> <p>短長途專業搬運鋼琴</p> <p>免費估價, 價錢便宜</p> <p>電: <b>713-783-3789</b> 通</p> <p><b>626-297-9888</b> 國粵英</p> <p><a href="mailto:unitedmoving.tx@gmail.com">unitedmoving.tx@gmail.com</a></p>





If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
**John Robbins** 281-965-6390  
**Jun Gai** 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Wednesday, June 16 2021|

## Biden and Putin summit: Where they disagree and where they might compromise

GENEVA/MOSCOW, June 15 (Reuters) - Don't expect a major breakthrough at a summit on Wednesday between U.S. President Joe Biden and his Russian counterpart Vladimir Putin, a U.S. official said on Tuesday, given relations between Washington and Moscow are their most strained in years.

"We're not expecting a big set of deliverables out of this meeting," a senior official told reporters aboard Air Force One. The two leaders are expected to talk for four of five hours, the U.S. official said.

Both leaders say they hope the Geneva meeting, their first in-person encounter since Biden became president in January, can lead to stable and predictable relations, even though they remain at odds over everything from Syria to Ukraine.

Despite their disagreements, they could make some modest progress.

### CYBER/RANSOMWARE

Ransomware attacks by criminals reportedly linked to Russia that have twice targeted critical American infrastructure are a concern for the United States.

The FBI has not disclosed any evidence showing Russian government involvement in the attacks on U.S. fuel transporter Colonial Pipeline Co and meatpacker JBS SA of Brazil, and Putin says the idea that Russia was responsible is absurd.

But Biden intends to bring up the issue and has suggested he wants Russian authorities to crack down on such cybercriminals. Putin has said Moscow would be willing to hand over suspects if any deal cuts both ways.

Biden is also likely to raise U.S. concerns over Russian cyber meddling in U.S. politics, something Moscow, which is pushing for a cyber non-interference pact, denies.

### HUMAN RIGHTS, NAVALNY

Biden has said his administration will prioritise the global promotion of human rights and democracy and not shy away from warning countries over their records.

Washington has criticised Moscow over its treatment and alleged poisoning of Navalny, and says he should be freed.

The Kremlin, which denies the poisoning, has

said Russian politics is a domestic matter and Washington should stay out of it. It says it will not take lectures from a country it casts as having many human rights problems of its own.

Russia is holding former U.S. marine Paul Whelan on an espionage conviction, and Trevor Reed, another former U.S. marine, for an alleged assault on a police officer. Both deny wrongdoing.

Their families have pressed for their release ahead of the summit.

Asked if he would consider a prisoner swap, Putin told NBC News: "Yes, yes of course."

Whelan's Russian lawyer has previously suggested Moscow would be interested in a deal that brought arms dealer Viktor Bout home as well as Konstantin Yaroshenko, a pilot convicted of conspiracy to smuggle cocaine into the United States.

### BELARUS

The Kremlin has said it expects Putin and Biden to discuss Belarus, a close Russian ally plunged into crisis last year when street protests erupted over what demonstrators said was a rigged presidential election.



With Moscow's help, veteran leader Alexander Lukashenko has so far ridden out the storm by carrying out a brutal crackdown. His grounding last month of a commercial airliner and arrest of a dissident blogger on board drew Western outrage.

Biden is likely to challenge Putin over his support for Lukashenko and question him about plans to push ahead with integrating the two countries economically and politically.

Putin regards Belarus as part of Russia's sphere of influence and the two leaders are unlikely to see

eye to eye.

### SYRIA

Biden will question Putin on Moscow's apparent reluctance to continue a U.N-backed cross-border aid operation into Syria whose mandate is due to expire next month, and urge Putin to support it, a U.S. official said.

U.N. aid chief Mark Lowcock last month appealed to the Security Council not to cut a cross-border aid "lifeline" to some 3 million Syrians in the country's north.

Putin told NBC that Russia thought the West should distribute any aid it provides to Syria via the central government, accusing it of not doing so to try to avoid President Bashar al-Assad.

敬請關注我們的新媒體賬號  
Follow us on social media



Southern News  
美南新聞



公共頁  
美南網



今日頭條  
美國美南網



抖音  
美國美南網



西瓜视频  
美國美南網



Facebook Page:  
Southern News  
美南新聞



Tik Tok ID:  
Southern News  
Group



Instagram ID:  
Southern News



# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

## CORONAVIRUS DIARY

06/15/2021



**Wea H. Lee**  
**Wealee@scdaily.com**

Chairman of International District Houston Texas

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**

Southern News Group Chairman / CEO  
Chairman of International Trade & Culture Center  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



## Millions Of Asians Still In “Lockdown”

Many Asian Americans are still in lockdown, even as many Americans are leaping into summer with “unmasked normalcy.”

People living on the east coast, especially in New York, are worried about riding in the subway. A surge of anti-Asian attacks during the pandemic is now holding back many Asian families from joining the rest of Americans to normal.

Almost all Asians now say they are afraid for their safety. Many people still avoid subways and public transportation and most are staying away from restaurants.

Many people don't want to go to supermarkets other than Asian markets where they feel more comfortable.



According to the AAPI, a coalition of community and academic organizations, there were more than 6,600 attacks and other incidents targeting Asians in this country.

Many parents also now worry about their children returning to school and want them to feel safe.

Today we are urging the government to take more action to protect our citizens. We need to increase more police patrols to protect our residents.

According to the new U.S. Census, there

are twenty-two million Asian Americans living in the U.S. Most of the population are well-educated and professional people who are here to serve the country and take care of their families.

It is very regrettable that a lot of politicians because they are trying to make a political statement only create more hate against Asian Americans.

We want all Asian people to be united and to fight back and be careful when you look at your local politicians. When the election time comes, we need to judge them by their behavior.



**Southern DAILY** Make Today Different

## Editor's Choice



Israel's President Reuven Rivlin between Prime Minister Naftali Bennett and Foreign Minister Yair Lapid as they pose for a group photo with ministers of the new Israeli government, in Jerusalem June 14, 2021. REUTERS/Ronen Zvulun



Two people stand beside St Michael's Tower as they watch the sunrise from the top of Glastonbury Tor, in Glastonbury, Britain, June 14, 2021. REUTERS/Toby Melville



Youth activists, many of whom began their trek in Paradise, California, gather and listen to 17-year-old activist and organizer, Ema Govea (center) before continuing their march across the Golden Gate Bridge to the home of House of Representative Speaker Nancy Pelosi and Senator Dianne Feinstein to highlight their demand of the creation of the Civilian Climate



U.S. President Joe Biden arrives to pose with NATO Secretary General Jens Stoltenberg (not pictured) during the NATO summit at the Alliance's headquarters in Brussels, Belgium, June 14, 2021. Kenzo Tribouillard/Pool via REUTERS



Debora Pataxo, of the Pataxo tribe, looks on during a protest for land demarcation and against President Jair Bolsonaro's government, in front of the Planalto Palace in Brasilia, Brazil June 14, 2021. REUTERS/Adriano Machado



A giant American flag, billed as the largest free flying flag in the world by the Port Authority of New York and New Jersey, flies on Flag Day from the western towers of the George Washington Bridge between New York and New Jersey, in Fort Lee, New Jersey, June 14, 2021. REUTERS/Mike Segar



Hispanics Are Dying At The Highest Rate

U.S. COVID-19 Death Toll Nears 600,000 Milestone As Country Reopens



A portion of a mural, which displays images of people who have died of coronavirus disease (COVID-19), is seen in Joni Zavitsanos' art studio in Houston, Texas, as the country reaches 600,000 deaths . (Photo credit/REUTERS/Callaghan O'Hare.)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Jerry Ramos spent his final days in a California hospital, hooked to an oxygen machine with blood clots in his lungs from COVID-19, his 3-year-old daughter in his thoughts.

"I have to be here to watch my princess grow up," the Mexican American restaurant worker wrote on Facebook. "My heart feels broken into pieces."

Ramos didn't live to see it. He died Feb. 15 at age 32, becoming not just one of the nearly 600,000 Americans who have now perished in the coronavirus outbreak but another example of the outbreak's strikingly uneven and ever-shifting toll on the nation's racial and ethnic groups.

The approaching 600,000 mark, as tracked by Johns Hopkins University, is greater than the population of Baltimore or Milwaukee. It is about equal to the number of Americans who died of cancer in 2019. And as bad as that is, the true toll is believed to be significantly higher.

Last summer, during a second surge, Hispanics were hit the hardest, suffering an outsize share of deaths, driven by infections in Texas and Florida. By winter, during the third and most lethal stage, the virus had gripped the entire nation, and racial gaps in weekly death rates had

narrowed so much that whites were the worst off, followed closely by Hispanics.

hites were the worst off, followed closely by Hispanics.



FILE - In this July 11, 2020, file photo, mourners carry out the remains of loved ones following the blessing of the ashes of Mexicans who died from COVID-19 at St. Patrick's Cathedral in New York. Government health officials say Native Americans, Latinos and Black people are two to three times more likely than whites to die of COVID-19. (AP Photo/Eduardo Munoz Alvarez, File)

President Joe Biden acknowledged the milestone Monday during his visit to Europe, saying that while

new cases and deaths are dropping dramatically in the U.S., "there's still too many lives being lost," and "now is not the time to let our guard down."

On the way to the latest round-number milestone, the virus has proved adept at exploiting inequalities in the U.S., according to an Associated Press data analysis.

In the first wave of fatalities, in April 2020, Black people were slammed, dying at rates higher than those of other ethnic or racial groups as the virus rampaged through the urban Northeast and heavily African American cities like Detroit and New Orleans.

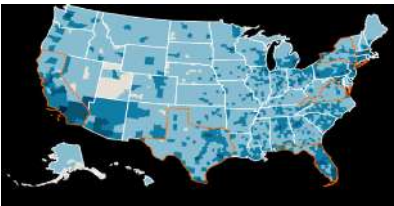
Now, even as the outbreak ebbs and more people get vaccinated, a racial gap appears to be emerging again, with Black Americans dying at higher rates than other groups.

Overall, Black and Hispanic Americans have less access to medical care and are in poorer health, with higher rates of conditions such as diabetes and high blood pressure. They are also more likely to have jobs deemed essential, less able to work from home and more likely to live in crowded, multigenerational households, where working family members are apt to expose others to the virus.

Milestones Crossed In U.S.

COVID-19 Deaths

Cumulative deaths in the U.S. through the week ending:  
June 13, 2021  
100,000200,000300,000400,000500,000



NOTE: Weekly counts end on Sunday. The count for the most recent week will not be complete until Sunday. In Utah only the larger-population counties are reporting confirmed deaths; Smaller counties are banded together into county groups; Those counties are not shown in this map. Source: Johns Hopkins University CSSE (AP Photo Credit: NICKY FORSTER AND PHIL HOLM)

Black people account for 15% of all COVID-19 deaths where race is known, while Hispanics represent 19%, whites 61% and Asian Americans 4%. Those figures are close to the groups' share of the U.S. population — Black people at 12%, Hispanics 18%, whites 60% and Asians 6% — but adjusting for age yields a clearer picture of the unequal burden.

Because Blacks and Hispanics are younger on average than whites, it would stand to reason that they would be less likely to die from a disease that has been brutal to the elderly.



In this April 22, 2020, file photo, pallbearers, who were among only 10 allowed mourners, walk the casket for interment at the funeral for Larry Hammond, who died from the coronavirus, at Mount Olivet Cemetery in New Orleans. Government health officials say Native Americans, Latinos and Black people are two to three times more likely than whites to die of COVID-19. (AP Photo/Gerald Herbert, File)

But that's not what is happening. Instead, the Centers for Disease Control and Prevention, adjusting for population age differences, estimates that Native Americans, Latinos and Blacks are two to three times more likely than white people to die of COVID-19. Also, the AP analysis found that Latinos are dying at much younger ages than other groups. Thirty-seven percent of Hispanic deaths were of those under 65, versus 12% for white Americans and 30% for Black people. Hispanic people between 30 and 39 — like Ramos — have died at five times the rate of white people in the same age group.

Public health experts see these disparities as a loud message that the nation needs to address deep-rooted inequities.

"If we want to respect the dear price that 600,000 people have paid, don't return to normal. Return to something that is better than what was," said Dr. Clyde Yancy, vice dean for diversity and inclusion at Northwestern University's medical school in Chicago.

He added: "It will be an epic fail if we simply go back to whatever we call normal."



Yolanda Ogbolu, a nurse researcher at the University of Maryland, Baltimore, who advocated for two relatives during their COVID-19 hospital stays, looks out a window at the university's nursing school on Friday, June 11, 2021, in Baltimore. (AP Photo/Steve Ruark)

Yolanda Ogbolu, who is Black, made herself an advocate for two relatives during their COVID-19 hospital

stays: her 50-year-old police officer brother — she persuaded his doctors to treat him with the drug remdesivir — and her 59-year-old repairman uncle. She called the hospital daily during his 100-day stay. Both survived. But Ogbolu wonders whether they would have lived if they hadn't had a nurse in the family.

"What happens when people don't have that person to push for them? What happens when you don't even speak the language?" Ogbolu said. "What happens when they don't know how to navigate the health system or what questions to ask?"

Ramos had asthma and diabetes and had quit his job as a chef at Red Lobster before the pandemic because of diabetes-related trouble with his feet.

He died during the devastating winter surge that hit Latinos hard, and the rest of his household of seven in Watsonville, an agricultural city of around 54,000 people about 90 miles south of San Francisco, also got sick.



Laura Ramos holds a photo of her brother Jerry Ramos at her home in Watsonville, Calif., Sunday, June 6, 2021. He died Feb. 15 at age 32, becoming not just one of the roughly 600,000 Americans who have now perished in the outbreak but another example of the virus's strikingly uneven and ever-shifting toll on the nation's racial and ethnic groups. (AP Photo/Nic Coury)

That included his toddler daughter; the family matriarch, 70-year-old Mercedes Ramos; and his girlfriend, who was the only one in the household working and the first to get infected,

bringing home the virus from her job managing a marijuana dispensary, according to family members. Mother and son were admitted to the same hospital, their rooms nearby. They would video chat or call each other every day.

"He would tell me he loved me very much and that he wanted me to get better and that he was doing fine, but he was telling me that so I wouldn't worry," Mercedes Ramos said in Spanish, her voice breaking. She has since returned to her job picking strawberries.

Gaps in vaccination rates in the U.S. also persist, with Blacks and Hispanics lagging behind, said Samantha Artiga of the Kaiser Family Foundation, a nonpartisan health-policy research organization.

(Continued On Page C7-2)

(Continued From Page C7-1)

U.S. COVID-19 Death Toll Nears 600,000 Milestone As Country Reopens



A memorial for Jerry Ramos sits at his home in Watsonville, Calif., Sunday, June 6, 2021. (AP Photo/Nic Coury)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Experts say several factors could be at work, including deep distrust of the medical establishment among Black Americans because of a history of discriminatory treatment, and fears of deportation among Latinos, as well as a language barrier in many cases.

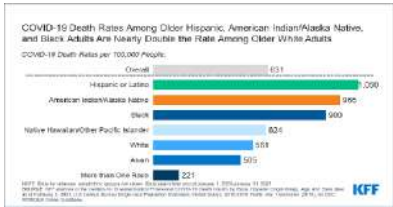
The U.S. was averaging about 870,000 injections per day in early June, down sharply from a high of about 3.3 million a day on average in mid-April, according to the CDC.

Initial vaccine eligibility policies, set by states, favored older Americans, a group more likely to be white. Now, everyone over 12 is eligible, but obstacles remain, such as concerns about missing work because of side effects from the shot.

"Eligibility certainly does not equal access," Artiga said. "Losing a day or two of wages can have real consequences for your family. People are facing tough decisions like that."

The AP's analysis of the outbreak's racial and ethnic patterns was based on National Center for Health Statistics data on COVID-19 deaths and 2019 Census Bu-

reau population estimates.



It's less clear who is dying now, but the still-incomplete data suggests a gap has emerged again. In Michigan, Black people are 14% of the population but accounted for 25% of the 1,064 deaths reported in the past four weeks, according to the most recent available state data. Similar gaps were seen in Florida and Pennsylvania.

"For people of color like myself, we've had deep personal experiences during the pandemic" of caring for loved ones and sometimes losing them, said Yolanda Ogbolu, a nurse researcher at the University of Maryland, Baltimore. (Courtesy <https://apnews.com/>)

**Related**  
*600,000 Painful U.S. COVID-19 deaths Leave a Swath Of Misery*

Across The Country

The United States has now lost over 600,000 mothers, fathers, children, siblings and friends to COVID-19, a painful reminder that death, sickness and grief continue even as the country begins to return to something resembling pre-pandemic normal.

A bride forced by the pandemic to have a Zoom wedding is planning a lavish in-person anniversary celebration this summer, but all of the guests must attest they are vaccinated.

A Houston artist, still deep in grief, is working on a collage of images of people who died in her community. Others crowd theaters and bars, saying it is time to move on.

"There will be no tears - not even happy tears," said Ali Whitman, who will celebrate her first wedding anniversary in August by donning her gown and partying with 240 vaccinated friends and family members in New Hampshire. COVID-19 nearly killed her mother. She spent her wedding day last year with 13 people in person while an aunt conducted the ceremony via Zoom.

"I would be remiss not to address how awful and how terrible the past year has been, but also the gratitude that I can be in a singular place with all the people in my life who mean so much to me," said Whitman, 30.

The United States passed 600,000 COVID-19 deaths on Monday, about 15% of the world's total coronavirus fatalities of around 4 million, a Reuters tally shows.

@ reuters  
As death rate slows, U.S. exceeds 600,000 COVID-19 fatalities  
<http://reut.rs/2TqZMHE>



The rate of severe illness and death has dropped dramatically as more Americans have become vaccinated, creating something of a psychological whiplash that

plagues the millions whose lives have been touched by the disease. Many are eager to emerge from more than a year of sickness and lockdown, yet they still suffer - from grief, lingering symptoms, economic trauma or the isolation of lockdown.

"We've all lived through this awful time, and all of us have been affected one way or another," said Erika Stein, who has suffered from migraines, fatigue and cognitive issues since contracting COVID-19 last fall. "My world flipped upside down in the last year and a half - and that's been hard."

Stein, 34, was active and fit, working as a marketing executive and fitness instructor in Virginia outside Washington, D.C., before the initial illness and related syndrome known as long-COVID ravaged her life.

Like many, she has mixed feelings about how quickly cities and states have moved to lift pandemic restrictions and re-open.



**'FOR MY FAMILY, THERE IS NO NORMAL'**

In New York, social worker Shyvonne Noboa still cries talking about the disease that ravaged her family, infecting 14 out of 17 relatives and killing her beloved grandfather.

She breaks down when she goes to Target and sees the well-stocked aisles, recalling the pandemic's depths, when she could not find hand sanitizer to protect her family.

"New York City is going back to quote-unquote 'normal' and opening up, but I can assure you that for my family there is no normal," said Noboa, who lives in Queens, an early epicenter of the U.S. outbreak. She is vaccinated but still wears a mask when she is out, and plans to continue doing so in the near future.

In Houston, artist Joni Zavitsanos started looking up obituaries of people in Southeast Texas who had died in the pandem-

ic's early days, reading their stories and creating mixed-media memorials displaying their names and photographs. Around each person she painted a halo using gold leaf, an homage to the Byzantine art of the Greek Orthodox church she attends.

Zavitsanos has now created about 575 images, and plans to keep going, making as many as she can, each portrait on an eight-by-eight-inch piece of wood to be mounted together to form an installation. Her brother and three adult children contracted COVID-19 and recovered. A very close friend nearly died and is still struggling with rehabilitation.



Chris Kocher, who founded the support and advocacy group COVID Survivors for Change, urged sympathy and support for people who are still grieving.

"We're being given this false choice where you can open up and celebrate, or you need to be locked down in grief," he said. "Let's be thankful that people are getting vaccinated, but let's also acknowledge that going back to normal is not an option for millions of Americans."

One way to acknowledge the toll that COVID-19 has taken is to incorporate the color yellow into celebrations and gatherings, or display a yellow heart, which for some has become a symbol of those lost to the disease, he said.

The bittersweet mix of grief at the pandemic's toll with relief brought by its ebb was clear at Chicago's O'Hare airport on Thursday, where Stephanie Aviles and her family waited for a cousin to arrive from Puerto Rico.

Aviles, 23, lost two close friends to the virus, and her father nearly died. And yet, here she was, greeting family she had not been able to see for 15 months as the pandemic raged.

"I'm grateful, but it's a lot," she said. "It's a strange feeling to be normal again." (Courtesy <https://www.reuters.com/world>)



# 修車師姐第5集 四招教你買到經濟實惠的二手車！



完整修車廠修車師姐徐雲教你四招買到經濟實惠的二手車！  
請看美南電視15.3《修車師姐》第5集。本周六晚7:30，周日上午9:30，周一晚上8點，周二下午1:30。

也可以登錄並訂閱美南國際電視“生活”節目的youtube頻道：stv15.3 houston life。您可以隨時隨地收看youtube上的《修車師姐》。

完整修車廠

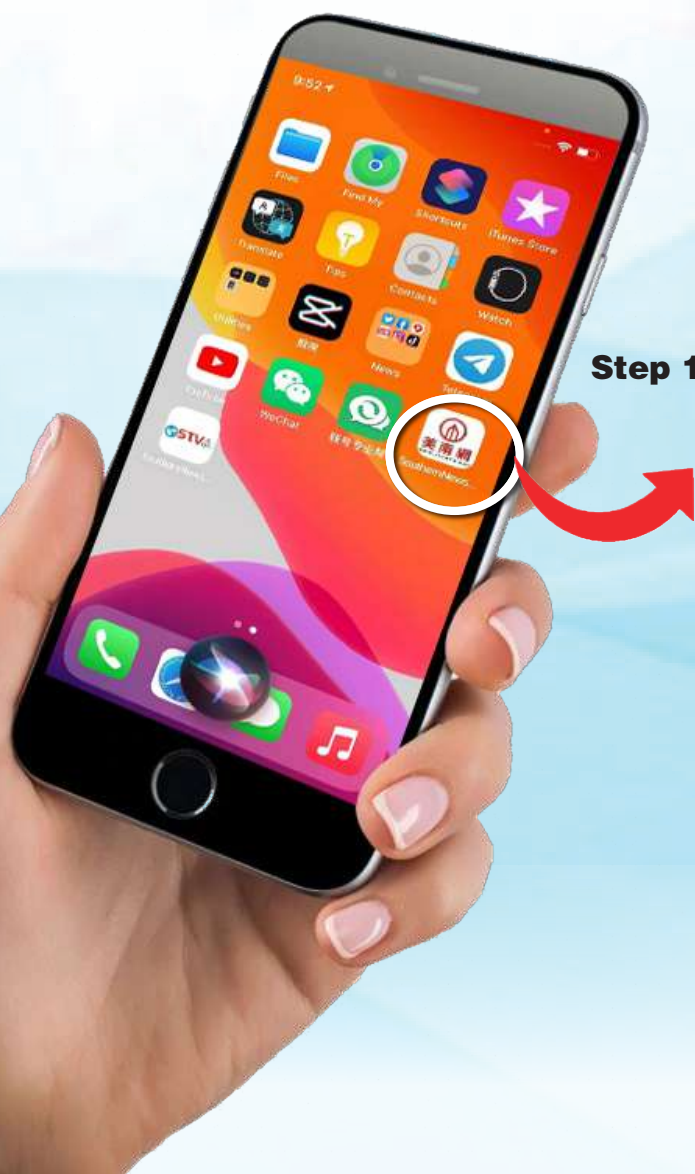
Complete Auto Center  
Tel:281-564-6541  
Address:4605 Cook Road, Houston, TX77072



## 美南新聞 手機APP

Southern News Group

- 國際新聞 / 地方資訊
- 中美時事 / 一手掌握



Step 1



Step 2



Step 3



Available on the iPhone  
App Store



ANDROID APP ON  
Google play



請搜索 [Southern News Group]